

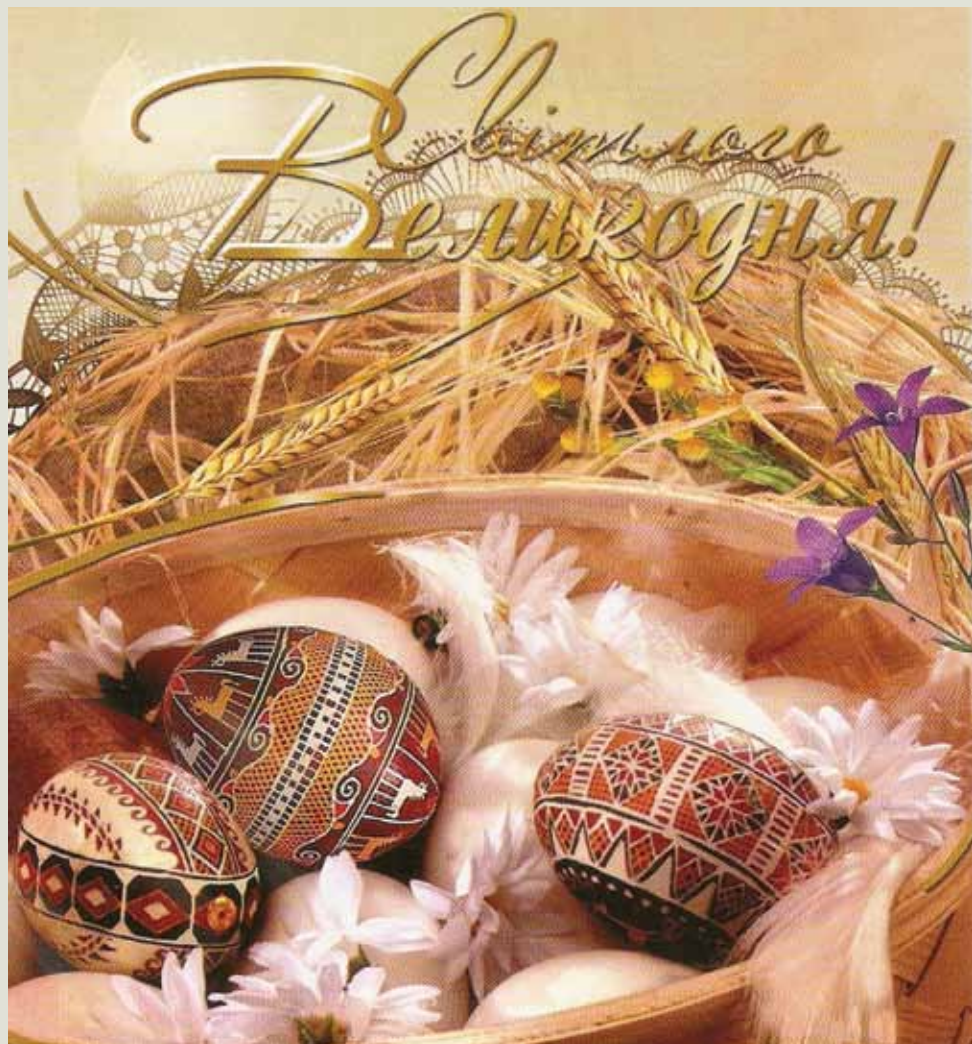
Foto: Darko Kešnjević

HURTOK ГУРТОК

susreti i kreativne radionice
зустрічі та творчі майстер-класи

12. travnja 2022.
17.00 – 19.00 sati
Kulturni centar
Dubrava 51 a

Narodno
sveučilište
Dubrava





Шановні Українці та друзі!

Ласкаво просимо на майстерню української народної традиції «Великдень віри та надії» в Національному університеті Дубрави!

У програмі майстерні знайомство з традицією Великодніх свят, демонстрації розпису «писанки» – писанки, участь у створенні «шкрябанків» та малювання та виготовлення великодніх листівок для найменших.

Щасливого Великодня!

Dragi Ukrajinci i prijatelji!

Dobrodošli na radionicu ukrajinske narodne tradicije “Uskrs vjere i nade” u Narodnom sveučilištu Dubrava!

Program radionice sadrži upoznavanje tradicije blagdana Uskrsa, demonstracije oslikavanja „pysanky” – pisanica, sudjelovanje u izradi “škrjabanky” te crtanje i izrada uskršnjih čestitki za najmlađe.

Sretan Uskrs!

Shanovni Ukrayintsi ta druzi!

Laskavo prosymo na maysternyu ukrayins'koyi narodnoyi tradytsiyi «Velykden' viry ta nadiyi» v Natsional'nomu universyteti Dubravy!

U prohrami maysterni znayomstvo z tradytsiyeyu Velykodnikh svyat, demonstratsiyi rozpysu «pysanky» – pysanky, uchast' u stvorenni «shkryabankiv» ta malyuvannya ta vyhotovlennya velykodnikh lystivok dlya naymenshykh.

Shchaslyvoho Velykodnya!



Pysanky (писанки) su višebojne uskršnje pisanice koje se izrađuju iscrtavanjem raznih motiva i simbola na ljusci ispuhanog jajeta pomoću pisalice (pysačok) i pčelinjeg voska te rotaranjem u razne boje određenim slijedom od svijetlih do tamnih.



Škrjabanka ili drjapanka je vrsta pisanice nastala tehnikom struganja boje oštrom predmetom s obojane površine jajeta.





VODITELJI RADIONICA:

Ljudmila Voloshyna
Emilija Graljuk
Nataša Topolko
Anna Šagadin
Tatjana Šagadin

ORGANIZATORI:

UKRAJINSKA ZAJEDNICA GRADA ZAGREBA

Remetinečka cesta 79A, 10000 Zagreb, 01 3701 939
ukrajinskazajednicazg@yahoo.com

NARODNO SVEUČILIŠTE DUBRAVA

Cerska 1, 10040 Zagreb, 01 2050 030,
ns-dubrava@ns-dubrava.hr
Kulturni centar, Dubrava 51 a, 10040
Zagreb, 01 2050 050, www.ns-dubrava.hr



Ukrajinski uskrсни kruh - paska je slatki kruh koji se tradicionalno peče za Uskrs.

Radi se od brašna, jaja, mlijeka, maslaca, šećera, kvasca, aromatičnih začina: ruma, korica limuna i naranče, vanilije i suhih grožđica.

Najčešće se ukrašava religijskim simbolima.

Šutka (шумка) je blagdanski buket od vrbovih grana, zelenila i cvijeća koji se posvećuje na Cvjetnicu. U Hrvatskoj je to najčešće maslinova ili palma grana.

